

PRESS RELEASE

2020年12月9日

井関農機株式会社

関係各位

新商品の発表について

下記20品目37型式の新商品を発表いたしますので、ご連絡いたします。

		記		発売月
<u>国内向け</u>				
トラクタ	RESPA	RTS20・25-Z	2型式	2021年 1月
トラクタ	GEAS	NTA5-L・NT5-L	2型式	2021年 3月
トラクタ	T.Japan X	TJX743-C	1型式	2020年12月
トラクタ	T.Japan V	TJV755・985-R3/M1	2型式	2021年 3月
コンバイン	フロンティアファイター	HFR339~466	4型式	2020年12月 (HFR339・442) 2020年10月 (HFR454・466)
コンバイン	フロンティアファイター	HFR475・5075	2型式	2020年10月
野菜移植機	ナウエルナナ	PVH100-90SX	1型式	2021年 1月
野菜移植機	ナウエルナナ	PVHR200-120KL3WD	1型式	2021年 1月
にんじん収穫機		VHC1400・2400	2型式	2021年 4月
だいこん収穫機		VHD1400	1型式	2021年 4月
キャベツ収穫機		VHK1250・1400	2型式	2021年 1月
<u>海外向け</u>				
トラクタ	欧州向け	TM3187	1型式	2020年 9月
トラクタ	欧州向け	TLE3410・4550	2型式	2020年11月 (TLE3410) 2020年12月 (TLE4550)
トラクタ	欧州向け	TG6407~6687	4型式	2020年10月
トラクタ	北米向け	MF1800E・MF2800E	4型式	2020年10月 (MF1800E) 2020年12月 予定 (MF2800E)
トラクタ	韓国向け	TJW1233	1型式	2020年 8月
トラクタ	台湾向け	TJW1233	1型式	2020年 7月
フロントモーター	欧州向け	SF225・237	2型式	2020年12月
田植機	台湾向け	PRJ8	1型式	2020年12月
粃すり機	台湾向け	MZ3	1型式	2021年 2月

プレスリリース内に表記されている記号について

オンリーアイマーク … 井関農機株が特許出願中および特許として認められた機構を示すマーク



以上

PRESS RELEASE

農作業の省力化に貢献する直進アシストシステム搭載 「RESPA」RTSシリーズを新発売

キセキトラクタ RTSシリーズ

好評のRTSシリーズにGPS（GNSS）を用いて直進作業を行う直進アシストシステム”オペレスタ”を追加した「RTS20-Z」「RTS25-Z」を発売いたします。

1. 開発のねらい

当社は、農業の軽労化、高効率化を図るため、2017年より自動で直進作業をアシストするオペレスタを搭載したスマート田植機を発売してきました。今回、小型トラクタRTSシリーズを追加し、ラインナップを拡充いたします。

小型トラクタRTSシリーズは、コンパクト本格3Pトラクタとして、水田作業だけでなく野菜作の畝立作業などにも活用されています。畝立作業は直進性と畝成型性能の両方を満足させる必要があるため、オペレータの負担が大きい作業です。このトラクタは、作業者の軽労化に寄与します。また、担い手への農地集約が進む昨今、国もスマート農業による作業の軽労・省力・効率化を推し進めており、今後も需要拡大が見込まれます。当製品は、熟練者の確保が難しい場合などにおいて不慣れな人でも簡単に操作することができ、人手不足の課題解決が期待できます。

2. 発売型式

「RESPA」RTS20-Z【20馬力】

RTS25-Z【25馬力】

3. 主な特長

◎直進アシスト（オペレスタ）

1) ステアリングハンドルをモータで操舵し、直進をアシスト

①作業習熟度に左右されず、まっすぐな作業が可能

不慣れなオペレータでも正確な直進が可能です。

②直進操作に気を遣わず、ストレスのかからない作業が可能

オペレータの疲労が軽減され、作業能率向上が望めます。

2) 作業性の追求 見える化&簡単操作

①直進アシストフィンガレバー

アシスト操作はレバー1本でOK！

ハンドルを握りながら操作できますので、より正確な作業を行うことが可能です。

②直進アシストモニタ

アシスト機能の状態が一目でわかる簡単表示！
作業時、目線をそらさずに作動確認ができます。

③再始動一発立ち上げ

システム暖機完了後のエンジン始動時は、再度の暖機が不要です。
休憩後すぐに作業開始できます。

④基準線補正スイッチ

スイッチ一つで走行の基準線を変更できます。

3) 安全・安心機能

①直進アシスト緊急回避機構（手動操作優先）

走行進路内の障害物などを回避するため手動操作をした場合は、手動操作が優先されます。

②GPS（GNSS）受信感度状況表示

GPS（GNSS）測位不良時はランプでお知らせします。

③圃場逸脱防止機構

機体が前後左右10°傾くとエンジンが停止します。

④離席警報

直進アシスト「入」の状態でも離席した場合に、ブザー音で警報し、一定の距離を走るとエンジン・アシスト機能が停止します。

◎基本性能はRTSシリーズを踏襲

1) 快適なシンプル操作

①ワンタッチ耕うんダイヤル

作業シーンに合わせて、路上走行、耕うんに適したモードへ簡単に切り替えることができます。「こだわりモード」は、作業者が必要な機能のみを設定し記憶させることができ、一度設定しておけばいつでも呼び出すことができます。

②選べる旋回モード

- ・スーパーフルターン

旋回時に前輪が増速し、小回り旋回ができます。

- ・2WDターン

旋回時に後輪駆動のみで旋回を行います。圃場に優しい旋回が行えます。

③オートブレーキ（Q型）

旋回時に内側後輪に片ブレーキが自動で作動します。

ブレーキ力の調整が可能で、圃場条件に合わせて最適な旋回を行えます。

2) 快適な作業性

①デラックスシート

長時間作業でも疲れにくいシートを採用。

②新メータパネル

各種警告表示、設定表示をわかりやすくランプで表示。アワーメータや燃料表示には液晶を採用し、機械の状態が一目でわかります。

3) 安全性、メンテナンス性向上

①アップストップP T O (Q型)

作業機を上昇させると自動でP T O回転が停止します。旋回中の泥飛散を防止し、周囲に対しても安全に作業ができます。

②片ブレーキ誤操作防止装置

片ブレーキの連結忘れを防止。安全な路上走行をサポートします。

③低速車マーク

路上走行時、後続の車両にトラクタの存在を認識させる反射板を標準装備。追突事故防止に役立ちます。

④フルオープンボンネット

ワンタッチでボンネットをオープンできますので、エンジンのメンテナンス等手入れが便利です。

4) 親切装備

①アシストグリップ

トラクタ乗り降りの際に安心です。

②カップホルダ&燃料給油台

作業中の水分補給に便利なカップホルダや、給油の際、給油口付近にタンクを乗せられる給油台を装備しています。

④燃料残量警告灯&満タンブザー

燃料が減少すると、燃料計が点滅してお知らせします。また、燃料補給の際、満タンに近づくと警告音が鳴り、入れすぎを防止します。

5) ニーズに応えるバリエーション

①H S T仕様 (G型)

H S Tを搭載し、ノークラッチでショックの少ない、きめ細かい変速が可能です。

4. 主要諸元

添付カタログをご参照願います。

5. 発売時期

2021年1月

6. 販売目標台数

100台 (年間)

7. 希望小売価格 (消費税込)

R T S 2 5 Z G Q	3, 1 9 5, 5 0 0円
R T S 2 5 Z Q 0 5	3, 0 0 0, 3 0 0円
R T S 2 0 Z Q	2, 6 8 9, 5 0 0円



RTS20ZQ

PRESS RELEASE

大好評ニッサントラクタ「ジアス」 NTA・NT5シリーズに『L』仕様を追加
低コスト農業応援機が新登場！

キセキトラクタ NTA335L・NT365L

当社はこのたび、NTA335・NT365クラスに低コスト農業応援機『L』仕様を新たに設定し投入いたします。

1. 開発のねらい

作付け面積の拡大や複合作業で経営拡大目指す農業従事者に対して後押しとなるトラクタとして、新たに33、36馬力クラスに「ジアス」NTA335L・NT365L仕様の低コスト農業応援機を投入いたします。

2. 発売型式

①NTA335L仕様【33馬力】

ホイール仕様	セミクローラ仕様
NTA335LGQ	NTA335CLGQCY
NTA335FFLGQ	NTA335FFCLGQCY
NTA335LGQCY	
NTA335FFLGQCY	

②NT365L仕様【36馬力】

ホイール仕様	セミクローラ仕様
NT365LU	NT365CLUCY
NT365FFLU	NT365FFCLUCY
NT365LUCY	
NT365FFLUCY	

3. 主な特長

1) 新エンジンの搭載

エンジンを内製化し、排気量約200ccの大幅アップ、高い静粛性と高い次元の振動低減、粘りのあるトルクフルな新エンジンとなります。

2) 5シリーズからの新装備・新仕様

①精悍なフロントマスクに一新

NEWデザインのシックでスマートなフロントマスクを採用しています。

②内装色をブラックに

内装を高級感あるブラックにカラーリングを採用しています。

③新IQアクセル（アクセルペダル優先機能）

IQアクセル作動中でもアクセルペダルを優先にし、エンジン回転数を上げられるようにしましたので、旋回時や切り返し時の操作性が向上しました。

④USB電源端子の装備（CY）

USB電源端子を標準装備としました。

⑤QRコードラベルの貼り付けによるメンテナンス性の向上

QRコードラベルを読み込むことで、取扱説明書の内容を確認できます。

3) 充実の基本性能

①フルオープンボンネット

ワンタッチでボンネットがオープンできるので、エンジンのメンテナンスなど手入れが楽に行えます。

②パワーリニアシフト

クラッチペダルを踏むことなく前後進の切り換えを行えます。

③ブレーキ4WD制御

ブレーキ操作時は自動で4WDになりますので制動力が高まります。

④給油が楽な燃料タンク

給油口をフロアステップより低い位置に設けていますので給油が楽に行えます。

⑤アシストグリップ

乗降しやすいように手すりを大きくし握りやすいようにしました。

⑥ 前後進24段（FF36段）のデュアルクラッチトランスミッション

高い動力伝達で馬力ロスが少ない為、高能率・低燃費作業が可能です。

また、変速ショックが、少なく滑らかに走行いたします。（NTA335L）

⑦ 前後進16段（FF仕様24段）の多段トランスミッション

使い慣れたマニュアル仕様で主要な作業にも幅広く適応します。（NT365L）

⑧ インデペンデントPTO

クラッチペダルを踏んでもPTOを止めずに使用できるので、肥料・薬剤散布作業を高精度で行えます。（NTA335L）

4. 発売予定時期

2021年3月

5. 販売目標台数

1500台(年間)

6. 希望小売価格

NTA335L (消費税抜き)	3,150,000円~4,510,000円
(消費税込み)	3,465,000円~4,961,000円

NT365L (消費税抜き)	3,150,000円~4,560,000円
(消費税込み)	3,465,000円~5,016,000円



NTA335LGQ

PRESS RELEASE

ISEKI ドリームパイロットシリーズ
有人監視型・有人搭乗型ロボットトラクタを市場投入！

ISEKI DREAM PILOT

有人監視型ロボットトラクタTJV-R3

有人搭乗型ロボットトラクタTJV-M1

当社は、全ての機種を横断する自動操舵イノベーションの総称を「ISEKI ドリームパイロット」と名付け、センシング技術、営農管理システムを合わせた3分野のICT化を進めることにより日本農業の発展に貢献して参ります。

今回、自動化技術を折り込んだ有人監視型ロボットトラクタTJV985・755を本格投入します。また、自動操舵機能付き有人搭乗型ロボットトラクタも同時投入いたします。

1. 開発のねらい

オペレータが監視及び搭乗することで、安全性を確保しつつトラクタでの自動作業を可能にしました。オペレータの疲労軽減や不慣れなオペレータの習熟にかかる時間コスト等の課題を解決します。

2. 発売型式

有人監視型ロボットトラクタ	TJV755-R3【75馬力】
	TJV985-R3【98馬力】
有人搭乗型ロボットトラクタ	TJV755-M1【75馬力】
	TJV985-M1【98馬力】

3. 主な特長

1) 有人監視型ロボットトラクタ

自動化LV2の有人監視型ロボットトラクタです。使用者訓練を受けた監視者がロボットトラクタを直接目視可能な環境下で自動作業を行っていただけます。

2) 有人搭乗型ロボットトラクタ

自動化LV1の有人搭乗型ロボットトラクタです。使用者訓練を受けずともトラクタに搭乗し自動作業を行っていただけます。

3) 2周波による高精度作業

GPS (GNSS) の位置情報に対し、無線基地局RTK (リアルタイム・キネマティック) による補正と、携帯電話を通じて受信するVRS (バーチャル・リファレンス・ステーション)、本機アンテナ内IMUの機体のローリング・ピッチング・ヨーに対する補正により高度な位置補正を行い、高精度な自動運転を実現しています。

4) VRS (N t r i p) 対応

ネットワーク型RTK-GNSSとも呼ばれ、携帯電話等を通じて測位精度を高める方式にも対応しています。

5) 簡単な操作装置

防埃性・防水性に優れた7インチタブレットを操作モニターと監視モニター兼用で装備し、リモートコントローラも備えております。ロボットとしての基本設定はタブレット内のアプリ「パイロットアイ」で簡単に行うことができ、自動運転の開始や停止等緊急の操作はリモートコントローラで行います。

6) 簡単な経路設定

圃場に入り、走行しながら外周の4地点を記憶させることにより、圃場の境界線設定ができます。外周2周りを残した内側で「往復作業と1行程の周り作業」の自動作業が可能です。往復作業は設定により隣接作業も一本飛ばし作業も可能です。

7) スタート位置自動移動

ほ場形成した経路スタート位置まで自動で運転する機能を備えています。

8) 様々な安全装置

自動作業中は全方位から視認可能な3色の積層灯と警音器により本機の作動状態が確認できます。本機の異常や衛星情報のロスト等を検出した場合や、レーザーとソナー2種類のセンサーが人や物の接近を検出すると、灯火と音により異常を発し、自動作業を停止します。また、監視者は機体4か所に装着されたカメラの画像によりロボット周囲の状況をタブレットで確認できます。農水省「ロボット農機の自動走行に関する安全性確保ガイドライン」に準拠しています。

5. 発売予定時期

2021年 3月

6. 販売目標台数

30台 (年間)

7. 希望小売価格 (消費税込)

TJV755-M1 10,450,000~11,077,000円

TJV755-R3 13,200,000円

TJV985-M1 12,653,300~13,159,300円

TJV985-R3 15,909,300円



TJV985R3GLWX10R

PRESS RELEASE

**T J X 7 4 3 にセミクローラ仕様を追加し、
商品ラインアップを拡充！**

キセキトラクタ T J X 7 4 3 - C (セミクローラ仕様)

当社はこのたび、かねてより好評いただいている T J X 7 4 3 にセミクローラ仕様を追加いたします。

1. 開発のねらい

T J X 3 シリーズは充実装備の T J V シリーズに対して、“メカミッション仕様のシンプル装備大型トラクタ”として、低価格志向ユーザー向け、あるいは複数台トラクタを所有し、管理作業などの専用機として使いたいユーザー向けに市場投入し好評を得ております。

今回 T J X 7 4 3 に高い走破性と優れたけん引性を兼ね備えたセミクローラ仕様を追加し、商品ラインアップを拡充いたします。

2. 発売型式

T J X 7 4 3 - C 【7 2 馬力（最大出力 7 4 馬力）】

3. 主な特長

1) セミクローラ

- ①信頼、実績あるセミクローラ（TJV セミクローラ共用）
- ②トラックローラはオイルバス式で耐久性に優れています。
また、大型トラックローラはクローラの屈曲が少なく耐久性が向上します。
- ③芯金レスクローラで、振動騒音を低減し、圃場・路上とも快適な乗り心地を実現しました。
- ④幅狭クローラ型式の設定で畑作作業にもマルチに対応しています（N型）。
- ⑤等高線作業でも横滑りが少なく、快適作業が可能。
- ⑥融雪作業にも条件付対応

2) 基本性能は T J X 3 シリーズを踏襲

- ①SCR 非搭載で規制をクリア
DOC のみで排ガス規制をクリア。
クリーンな排気ガスと、高出力・低燃費のハイパフォーマンスを実現しました。
- ②シンプルで耐久性の高い主変速 6 速フルシンクロ
- ③アシストクラッチを追加し、変速のフィーリングを向上

④選べる多段変速トランスミッション

Hi/L0付36段仕様とHi/L0無し18段仕様の2種類のトランスミッションを用意しました。ノークラッチで前後進切り替えが可能なリニアレバーはステアリングに手を添えながらの前後進切り替えが可能です。

⑤スーパーフルターン、電気式2WD・4WD（WM型以外）

旋回時に前輪が増速回転し、枕地での小回り旋回を可能にします。また、畑作でご好評いただいている2WDターンも備えています。

⑥外部油圧標準装備

1連又は2連を標準装備しています。

操作レバーとバルブキャップが同じ色で区別されていますので、誤操作を防止します。

⑦USBラジオ標準装備

USBメモリーでの音楽ファイルの再生や、ヘッドフォン端子でのスマートフォンによる音楽ファイルの再生が可能です。

⑧片ブレーキ誤操作防止装置を全型式に装備

路上走行時に意図しない片ブレーキ操作を防ぎ、事故を防止します。

4. 主要諸元

別紙カタログを参照ください。

5. 発売予定時期

2020年12月

6. 販売目標台数

50台（年間）

7. 希望小売価格（消費税込）

TJX743CLWX3C 8,404,000円

TJX743CLWDN 8,332,500円



T J X 7 4 3 C L W X 3 C

PRESS RELEASE

中・大規模農家向けコンバイン、HFRシリーズが
井関エンジンを搭載しモデルチェンジ！

キセキコンバイン HFRシリーズ

(HFR 339・442・454・466)

当社はこの度、新エンジン・新機能を搭載したHFRシリーズ(HFR 339・442・454・466)を投入いたします。

1. 開発のねらい

主力のコンバインでありますHFRシリーズをより使いやすく、より精度の高い作業のできるよう、内製エンジンを搭載しモデルチェンジいたします。

2. 発売型式

- HFR 339 【3条刈 39馬力】
- HFR 442 【4条刈 42馬力】
- HFR 454 【4条刈 54馬力】
- HFR 466 【4条刈 66馬力】

3. 主な特長

1) 新エンジンの搭載

HFRシリーズの新エンジンは従来機と比べて、排気量が約10%アップしております。

また、トルクも約5%向上させており、高い負荷でも粘り強い作業が可能です。

2) 新デザイン

ベースカラーをオーシャンブルーに変更し高級感のある引き締まったデザインになりました。

3) 新機能を搭載

① IQ脱穀制御



作業状態時にエンジン負荷、揺動棚の層厚に応じて作業回転範囲内(グリーンゾーン)でエンジンの回転を自動的にコントロールします(HFR 339・442はエンジン負荷のみ)。これによりコーナー旋回や倒伏作業などの低速作業時に唐箕の風量を最適化して、脱穀ロスを低減します。

②負荷モニタ

操作席中央のモニタにエンジンの負荷レベルを、作業時には脱穀機の負荷レベル(HFR 339, 442はエンジン負荷のみ)を表示しますので、最適な作業速で刈取を行う目安としてご覧いただけます。

③常時動作可能な緊急停止ボタン

従来機では脱穀機が動いている状態でのみ作動しておりました緊急停止ボタンが、常時作動可能となりました。万が一の際はいつでも機外からコンバインを停止させることができますので安心です。

④QRコードで取扱説明書が参照可能

取扱説明書の参照が可能なQRコードを操作席に貼付しておりますので、スマートフォン等を活用していただければ、説明書内容の確認が容易に行えます。

4) 高能率・高精度設計

①3つの胴を持つ脱こく部に大径ロングこぎ胴を採用

3つの胴を持つツインエイトスレッシャ脱こく部とシーブスクレーパを搭載し、条件適応性を高めました。

②排出作業を楽に、早くする「オーガ右前方排出」

秆の排出可能範囲を本機右側前方に拡大。操作席から楽な姿勢で、オーガ先端を確認しながら排出ができます。また、オーガ回転時間が短縮しますので、高能率な排出作業が可能です。

③より遠く、高く、均一に「スイング&ズームオーガ」

ズームオーガは、オーガ長を最大1mの範囲で排出中に伸縮可能です。コンテナへの位置合わせ、均一排出がスムーズで楽な作業が可能です。さらに、スイングオーガはオーガ先端を左右に振ることで均一排出を簡単に行えます。

4. 主要諸元

別紙カタログを参照ください。

5. 発売予定時期

HFR 454・466 2020年12月

HFR 339・442 2020年12月

6. 販売目標台数

700台(年間)

7. 希望小売価格(消費税込)

HFR 339 5,767,300円～ 6,823,300円

HFR 442 6,216,100円～ 7,272,100円

HFR 454 6,864,000円～ 9,185,000円

HFR 466 8,404,000円～ 10,461,000円



HFR339GZARLW



HFR442GZARLW



HFR454GZARLW



HFR466GZCAPLW

PRESS RELEASE

プロ農家向け大型コンバイン、HFRシリーズが
井関エンジンを搭載しモデルチェンジ！

キセキコンバイン HFRシリーズ

(HFR 475・5075)

当社はこの度、新エンジン・新機能を搭載した新たなHFRシリーズ（HFR 475・5075）を投入いたします。

1. 開発のねらい

主力の大型コンバインであるHFRシリーズをより使いやすく、より精度の高い作業ができるよう、この度内製エンジンを搭載し、新たなHFRシリーズとしてモデルチェンジいたします。

2. 発売型式

HFR 475 【4条刈 74.8馬力】

HFR 5075 【5条刈 74.8馬力】

3. 主な特長

1) 新エンジンの搭載

HFRシリーズの新エンジンは従来機と比べて、排気量が227ccアップしております。トルクも約5%向上させており、高い負荷でも粘り強い作業が可能です。

2) 新デザイン

ベースカラーをオーシャンブルーに変更し高級感のある引き締まったデザインになりました。

3) 新機能を搭載

① IQ脱穀制御

作業状態時にエンジン負荷、車速、揺動棚の層厚に応じて作業回転範囲内（グリーンゾーン）でエンジン回転を自動的にコントロールします。これによりコーナー旋回や倒伏作業などの低速作業時に唐箕の風量を最適化して、脱穀ロスを低減します。

② 負荷モニタ

操作席中央のモニタに非作業時はエンジンの負荷レベルを、作業時には脱穀機の負荷レベルを表示しますので、最適な作業速で刈取を行う目安としてご覧いただけます。

③常時動作可能な緊急停止ボタン

従来機では脱穀機が動いている状態でのみ作動しておりました緊急停止ボタンが、常時作動可能となりました。万が一の際はいつでも機外からコンバインを停止させることができますので安心です。

④QRコードで取扱説明書が参照可能

取扱説明書の参照が可能なQRコードを操作席に貼付しておりますので、スマートフォン等で確認が容易に行えます。

⑤燃料置き台

燃料給油口付近に収納可能な燃料タンクを置ける台を追加しました。燃料タンクを手で持ち上げながら給油する必要がなくなり、楽に給油をしていただけます。


4) 高能率・高精度設計

①3つの胴を持つ脱こく部に大径ロングこぎ胴を採用

3つの胴を持つツインエイトスレッシャ脱こく部に、ワラに絡まった粃（刺さり粒）を回収する専用の部屋「刺さり粒回収室」を設けていますので、ロスが低減します。また、シーブの開度とトウミの風量を最適な状態に制御する脱穀層厚制御と今回搭載のIQ脱穀制御の組み合わせで、より精度の高い選別が行えます。

②排出作業を楽に、早くする「オーガ右前方排出」

粃の排出可能範囲を本機右側前方に拡大。操作席から楽な姿勢で、オーガ先端を確認しながら排出ができます。また、オーガ旋回時間が短縮しますので、高能率な排出作業が可能です。

③より遠く、高く、均一に「スイング&ズームオーガ」 

ズームオーガは、オーガ長を最大1mの範囲で排出中に伸縮可能です。コンテナへの位置合わせ、均一排出がスムーズで楽な作業が可能です。さらに、スイングオーガはオーガ先端を左右に振ることで均一排出を簡単に行えます。

4. 主要諸元

別紙カタログを参照ください。

5. 発売予定時期

2020年10月

6. 販売目標台数

150台（年間）

7. 希望小売価格（消費税込）

HFR475 10,340,000円～11,440,000円

HFR5075 9,834,000円～12,584,000円



HFR475GZCAPLW



HFR5075GZCAPLW

PRESS RELEASE

歩行型半自動野菜移植機に里芋・葉茎菜両方に適応した兼用機を追加！

キセキ歩行型半自動里芋・葉茎菜移植機

PVH100-90SX

当社はこのたび、さらなる市場の要望に対応するため、歩行型半自動里芋・葉茎菜移植機「ナウエルナナ」PVH100-90SXを追加いたします。

1. 開発のねらい

里芋やじゃがいもをより精度よく植付けることのできる型式を新規追加しました。また、芋類の移植に加えキャベツ等の葉茎菜類も植えたいという要望に対応できるような仕様です。

2. 発売型式

PVH100-90SX 【歩行型半自動里芋・葉茎菜移植機】

3. 主な特長

1) 新機能

①里芋・葉茎菜兼用機

葉茎菜を植付けるための部品を標準装備しました。ホッパー、センサ板、スリーブを追加・交換することでキャベツ等の苗も植付けることができます。

②安定供給可能な苗カップ

里芋も葉茎菜も精度よくホッパーに安定供給できるよう、底蓋つきの苗カップに変更しました。

③操作性向上

変速レバー位置を右側後方に変更することで、移動や旋回をする際に操作がしやすくなります。

2) 従来からの性能、機能

①自動高さ・水平調節機構

うねの高さに連動して機体を自動で上下し、常に一定の植付深さを維持します。また、機体を水平に保持しますので、うねの中心に植付けできます。

②ワンタッチスタンド

ワンタッチで素早くスタンドを出し入れできます。スタンドを使用することで、工具を使用せずに一人でトレッドを変更できます。

4. 主要諸元

別紙カタログを参照ください。

5. 発売予定時期

2021年 1月

6. 希望小売価格（消費税込）

PVH100-90SX

858,000円



PRESS RELEASE

乗用型半自動野菜移植機に適応性拡大した新型機を追加！

キセキ乗用型半自動野菜移植機

PVHR200-120KL3WD

当社はこのたび、さらなる市場の要望に対応するため、乗用型半自動野菜移植機「ナウエルナナ」PVHR200-120KL3WDを追加いたします。

1. 開発のねらい

水田転作で増加傾向にあるキク栽培は、依然として手作業が中心であり規模拡大の制限要因になっています。そこで、キク栽培体系に対応した株間8cmから移植可能な型式を追加します。また、株間を35cmまで取れるようにすることで薬物野菜まで汎用性が高まり様々な作物に対応できます。

2. 発売型式

PVHR200-120KL3WD 【乗用型半自動野菜移植機 狭幅株間仕様】

3. 主な特長

1) 新機能

①狭い株間に対応

株間8～35cmを採用しているため、キクや枝豆、薬物野菜などの植付けに適応できます。

②ゆとりを持った作業速

標準機に比べ植付け速度を下げることで、ゆとりを持った作業を行うことができます。特に、年配者や苗をじっくり選んで作業される方に最適です。

③大容量かん水タンク標準増備

20L×2個の大容量かん水タンクを標準装備しました。

2) 座ったまま植付け作業

機械に乗ったまま、カップに苗を入れるだけで1行程2条千鳥植えができるので、余裕をもって作業することができます。椅子に座って作業することで、苗の供給に集中できます。また、進行方向に対して後ろ向きに進むことで、植付けた苗の状態を、顔を上げるだけですぐに確認することができます。

3) エンジン自動停止機構

うねが終わる際にうね終いブザーと手元のランプが光るうね終い注意ランプを搭載しました。視覚と聴覚でうねの終わりをお知らせします。また、ブザーとランプが作動しても乗車、着席したまま作業を続けた場合はエンジンが自動停止します。

※条件によりエンジンが停止しない場合があります。

4. 主要諸元

別紙カタログを参照ください。

5. 発売予定時期

2021年 1月

7. 希望小売価格（消費税込）

PVHR200-120KL3WD 1,611,500円



PRESS RELEASE

にんじん機械化一貫体系の充実化！

にんじん収穫機 VHC1400・2400

当社はこのたび、にんじんの機械化一貫体系のさらなる充実化を図るため、にんじん収穫機「VHC1400R・2400R」を投入いたします。

1. 開発のねらい

近年、野菜市場では加工・業務用野菜の需要が高まってきており、規模の拡大や作業の効率化が求められています。今回、このような要望に応えるため、大型クラスとなる400kgフレコン仕様のにんじん収穫機の基本性能をより充実した新型機を投入いたします。

2. 発売型式

VHC1400R【1条掘り 40馬力 最大積載量400kg】

VHC2400R【2条掘り 40馬力 最大積載量400kg】

3. 主な特長

1) 高能率作業

①自動車体水平

常に機体を水平に制御する自動車体水平機能を採用しました。左右の段差があっても掘り取り部を垂直に保つので作物への傷や抜き残しを低減できます。

②400kgフレコン対応で高能率作業

大容量400kgフレコンに対応していますので、大面積の作業でも効率良く収穫できます。作業の引抜き、葉切、フレコン回収が一行程で行えます。

③2条掘りにも対応（VHC2400）

1工程で2条掘りが出来るため高能率に作業できます。

④悪条件でも力強い作業が可能

足回りにロングクローラを採用していますので、低い接地圧で安定性が高く、降雨時や傾斜地などの悪条件下でも安定した走行性能を発揮します。

2) パワフルでクリーンなディーゼルエンジン搭載

ハイパワーと高トルク、低燃費、低NO_x化を実現したコモンレールエンジンにDPFを搭載しているため、クリーンな排気を実現しています。

*NO_x：窒素酸化物、 *DPF：排ガス中のPM（粒子状物質）を採集装置

3) 充実した機能

①新メータパネル採用

作業やメンテナンスに便利な情報を見やすく表示します。

②個別キーの採用

1台ごとに異なるキーを使用しているため盗難防止に効果があります。

③傾斜地や凹凸圃場でもスムーズ作業

圃場の凹凸や傾斜地で機体が傾いても、抜取搬送部の角度が調節できスムーズな作業が行えます。

④高い耐久性、メンテナンスも簡単

降雨時などの過酷な条件下でも、高い耐久性と日常整備のしやすさに配慮したシンプルな構造なので、故障も少なく手入れも簡単でメンテナンスコストが減少します。

⑤サンバイザー標準装備

運転席と補助者側にサンバイザーを装備しているため、快適に作業を行うことができます。

4. 主要諸元

別紙カタログを参照ください。

5. 発売予定時期

2021年 4月

6. 希望小売価格（消費税込）

VHC1400R 11,770,000円

VHC2400R 18,315,000円



VHC1400R

PRESS RELEASE

だいこん機械化一貫体系の充実化！

だいこん収穫機 VHD1400

当社はこのたび、だいこんの機械化一貫体系のさらなる充実化を図るため、だいこん収穫機「VHD1400」を投入いたします。

1. 開発のねらい

近年、野菜市場では、加工・業務用野菜の需要が高まってきており、規模の拡大や作業の効率化が求められています。

今回、このような要望に応えるため、基本性能をより充実した新型機を投入することで市場のニーズに対応いたします。

2. 発売型式

VHD1400R【40馬力 最大積載量750kg】

3. 主な特長

1) 高能率作業

①自動車体水平

常に機体を水平に制御する自動車体水平機能を採用しました。左右の段差があっても掘り取り部を垂直に保つので作物への傷や抜き残しを低減できます。

②高能率で高精度に収穫

土中のサブソイラが振動してだいこんを土ごとやさしく掘り出し、茎葉を3連デバイダがかき上げるため、掘り取りミスや切残しを防ぎ高能率・高精度に作業できます。

③搬送スピードが調節でき、ロス無く綺麗に収穫

走行速度と独立して搬送速度が調節できるため、生育状況や茎葉の状態に応じて細かく対応できます。抜き残しロスが防げ、選別する人のペースに合わせられるので、選別精度が向上します。

④きれいに茎葉を切断

スポンジベルトでだいこんの肩を傷つけることなく確実に肩をそろえ、高耐久ステンレス刃で茎葉を切断できます。

⑤収穫後はコンテナ用フォークリフトで荷降ろし可能

収納されたいコンテナはフォークリフトを用いて自力でコンテナごと荷降ろしができます。
コンテナ積載もフォークリフトで楽に搭載し、効率良く作業できます。

⑥悪条件でも力強い作業が可能

足回りにロングクローラを採用していますので、低い接地圧で安定性が高く、降雨時や傾斜地などの悪条件下でも安定した走行性能を発揮します。

2) パワフルでクリーンなディーゼルエンジン搭載

ハイパワーと高トルク、低燃費、低NO_x化を実現したコモンレールエンジンにDPFを搭載しているため、クリーンな排気を実現しています。

*NO_x：窒素酸化物、 *DPF：排ガス中のPM（粒子状物質）を採集装置

3) 充実した機能

①新メータパネル採用

作業やメンテナンスに便利な情報を見やすく表示します。

②個別キーの採用

1台ごとに異なるキーを使用しているため盗難防止に効果があります。

③傾斜地や凹凸圃場でもスムーズ作業

圃場の凹凸や傾斜地で機体が傾いても、抜取搬送部の角度が調節できスムーズな作業が行えます。

④サンバイザ標準装備

運転席と補助者側にサンバイザを装備しているため、快適に作業を行うことができます。

4. 主要諸元

別紙カタログを参照ください。

5. 発売予定時期

2021年 4月

6. 希望小売価格（消費税込）

VHD1400R 11,880,000円



VHD 1 4 0 0

PRESS RELEASE

キャベツ機械化一貫体系の充実化！

キャベツ収穫機 VHK 1 2 5 0 ・ 1 4 0 0

当社はこのたび、さらなる市場の要望に対応するため、より高能率で充実した性能のキャベツ収穫機VHK 1 2 5 0及びVHK 1 4 0 0を投入いたします。

1. 開発のねらい

キャベツは、加工業務需要の高まり等で規模拡大の傾向があり、より高能率で充実の性能が求められています。今回、キャベツ収穫機のモデルチェンジを行い、基本性能をより充実した新型機を投入することで市場のニーズに対応いたします。

2. 発売型式

VHK 1 2 5 0 【25馬力 最大積載量400kg】

VHK 1 4 0 0 K 【40馬力 最大積載量800kg】

3. 主な特長

1) 高能率かつ綺麗に収穫

①能率良く、高精度に収穫

電気式の刈取速度調節ダイヤルを回すだけで、刈取と搬送速度の調節がすばやく行えます。

②キャベツを綺麗に引抜き

姿勢制御ローラと掻込みホイールにより、左右に倒れたキャベツを中央に掻き込みながら根をつかんで引き抜きます。

③根部を綺麗に切断

切断傾き調節ダイヤルにより、キャベツの搬送姿勢に合わせて切断角度を調節できるため、キャベツの姿勢を整えて切断位置の調節ができます。切断高さは調節スイッチで簡単に高さ調節が可能です。

④広々作業が可能なコンテナ台

3人の補助者がコンテナ台部に乘ったまま調製、コンテナ詰め作業が行えます。補助者は腰を曲げずに作業が行えるため作業負担を低減できます。

⑤楽々運搬

収穫した鉄枠コンテナはJRコンテナにそのまま積載できるので楽に搬送することができます。
再利用可能な鉄枠コンテナは運賃と容器代を低減することができます。

⑥搬送部逆転機能

万が一キャベツが詰まったときは、挟持ベルトと下部搬送ベルトを逆転して簡単に詰まりを取り除くことができます。

2) 悪条件にも優れた操作性と足回りで適期作業を実現

①良好な前方視界

運転席からの視界を確保する事で、作業中の掻込み・搬送状態を立ち上がることなく確認することができます。

②ロングクローラ

接地圧が低く、降雨時や傾斜地などの悪条件下でも安定性に優れ、高い走行性能を発揮します。(VHK1250:接地長1,270mm、VHK1400K:接地長1,726mm)

③暗くてもLED作業灯で安心して作業

VHK1400Kには、明るく耐久性に優れているLED作業灯を採用しています。薄暗い中でも安心して作業ができます。

4. 主要諸元

別紙カタログを参照ください。

5. 発売予定時期

2021年 1月

6. 希望小売価格(消費税込)

VHK1250 10,285,000円

VHK1400K 12,045,000円



VHK1250

PRESS RELEASE

コンパクトな車体とベーシックな機能を装備した
個人ユーザー向けTM3 187シリーズを新発売

キセキ欧州向け小型トラクタ TM3 187シリーズ

当社はこのたび、個人ユーザーを対象にコンパクトな車体とベーシックな機能を装備したTM3 187シリーズを新たに投入いたします。

1. 開発のねらい

当社エントリーモデルで個人ユーザーからベーシックな機能に加えて、一部上位クラスと同様の機能が装備されているTM3 185のモデルチェンジ機を市場に投入いたします。

2. 発売型式

TM3 187【16馬力】

3. 主な特長

1) ポジションコントロール標準化

上位シリーズと同様にベーシックな機能に加え、3 Pポジションをレバーで調整できる機能を標準設定しています。

2) 最高速20km

素早く自宅から圃場、圃場間の移動を可能とします。

3) さまざまな作業に対応

ロータリ、プラウなどの農作業や、トレーラー運搬などの牽引作業といった幅広い作業シーンで使用できるトラクタです。

4) エンジン

コンパクトかつ高馬力のヤンマー社製エンジンを搭載し、高負荷がかかる作業にも対応可能。

4. 発売予定時期

2020年9月

5. 販売目標台数

600台（年間）



TM3187

PRESS RELEASE

高馬力かつ低価格を実現したT L Eシリーズを新発売

キセキ欧州向けトラクタ T L Eシリーズ

当社はこのたび、欧州ノンロードディーゼルエンジン排出ガス第5次規制(EU StageV)に適合した内製高馬力エンジンを搭載し、かつ低価格を実現したT L Eシリーズにメカ仕様を追加し、市場投入いたします。

1. 開発のねらい

馬力アップした欧州ノンロードディーゼルエンジン排出ガス第5次規制(EU StageV)適合したエンジンを搭載する共に、T L E 3シリーズにメカ仕様を、T L E 4シリーズは作業速度を追加したモデルを低価格で市場に投入いたします。

2. 発売型式

T L E 3 4 1 0 【40馬力 メカ・H S T仕様】

T L E 4 5 5 0 【54馬力 メカ仕様】

3. 主な特長

1) 高馬力エンジン搭載

T L E 3 4 1 0は38馬力から40馬力のエンジン、T L E 4 5 5 0は50馬力から55馬力の欧州ノンロードディーゼルエンジン排出ガス第5次規制(EU StageV)に適合したエンジンを搭載しております。現行に対して馬力アップし、より高負荷な作業にも対応可能となりました。

2) T L E 3 4 1 0の特徴

① 2ペダル式H S Tペダル(T L E 3 H S T仕様)

前進、後進2つのペダルが装備されており、これまでのシーソータイプのペダルから操作性が向上しています。

②メカ仕様追加(T L E 3 4 1 0)

小規模な自給的農家や兼業農家が使用する農作業用トラクタとしてメカ仕様を追加致しました。H S T仕様同様に高馬力かつ低価格を実現しており、コストパフォーマンスが高いモデルとなっています。

3) TLE4550の特徴

①作業速の追加

副変速を1段追加すること前・後進12段となりました。

より低速度での作業が可能となり、低速域での作業速度の微調整が可能となりました。

②フルシンクロ

シンクロ機能が主変速の1速から4速まで全てに装備されていることで、作業中や圃場間の移動など、止まることなく変速が可能です。

4. 発売予定時期

TLE3410 2020年11月

TLE4550 2020年12月

5. 販売目標台数

700台(年間)



TLE3410



TLE4550

PRESS RELEASE

欧州の多様な要望に対応し、
排出ガス第5次規制に適合したエンジンを搭載した
新TG6007シリーズを新発売

キセキ欧州向け中型トラクタ TG6007シリーズ

当社はこのたび、欧州ノンロードディーゼルエンジン排出ガス第5次規制(EU StageV)に適合したエンジンを搭載したTG6007を投入いたします。

1. 開発のねらい

現行TG6000シリーズは景観整備や農業、土木作業など様々なシーンで使用されてきました。今回は後継機として排出ガス第5次規制(EU StageV)に適合した井関エンジンを搭載し、装備をさらに充実したTG6007シリーズを投入いたします。

2. 発売型式

TG6407【40馬力 デュアルクラッチ仕様】

TG6507【49馬力 デュアルクラッチ・HST仕様】

TG6557【54馬力 パワーシャトル仕様】

TG6687【67馬力 パワーシャトル・HST仕様】

3. 主な特長

1) 3種類のトランスミッション

それぞれの作業形態に最適なトランスミッションをパワーシャトル(メカ)、HST、デュアルクラッチの3種類から選択可能となります。

①パワーシャトル(メカ)

メカ仕様ながらクラッチ操作なく、シャトルレバー操作のみで前進、後進の操作が可能です。

②HST

アクセルペダルのレスポンス調整や車速を一定に保つことが可能となるクルーズコントロールが装備されております。

③デュアルクラッチ

前進24段/後進24段の変速ミッションが多様な作業に適応可能となっております。

2) 最高速30km/h以上

デュアルクラッチおよびHST仕様で最高速30km/hが可能となりました。圃場間、自宅から圃場への素早い移動が可能です。

3) 充実したキャビン装備

全てのクラスにおいてエアコン、リア熱線入りガラス、フロントワイパー間欠機能、リアワイパーの標準しており、より快適な作業スペースを実現しました。

4) 高馬力でクリーンなエンジン

すべてのモデルに欧州ノンロードディーゼルエンジン排出ガス第5次規制(EU StageV)に適合した井関製大排気量・高出力エンジンが搭載され、高速から低速まで粘り強いトルク性能を発揮し、安定した余裕のある作業が可能です。

5) アクセルメモリ

2種類のエンジン回転数をトラクタに記憶させる機能が追加され、作業に必要なエンジン回転数を合わせる操作がスイッチひとつででき、スムーズに作業に入ることが可能となりました。

6) モアデッキ草刈高さ調整

草刈高さを変更するために乗り降りして操作することが求められましたが、今回オペレーターが着座したまま草刈高さ調整できる装備を追加しました。これにより圃場ごとに草刈高さを変えることも容易になりました。

4. 発売予定時期

2020年10月

5. 販売目標台数

450台(年間)



キャビン仕様



リアロプス仕様



センターロプス仕様

PRESS RELEASE

**高い基本性能とコストパフォーマンス！
北米市場向けエコノミートラクタMF1800E・MF2800Eシリーズ新発売**

キセキ 北米向けエコノミートラクタ

MF1800E・MF2800Eシリーズ

当社はこのたび、さらなる低価格志向が高まっている北米向けに、コストパフォーマンスの高いエコノミートラクタMF1800E・MF2800Eシリーズを新発売します。

1. 開発のねらい

シンプルで高い基本性能を備えたエコノミートラクタは、ユーザーの低価格志向の高まりにより堅調な需要が継続しています。今回、更なる環境性能の向上や低騒音を低価格で実現したAGCO社向けOEM製品であるエコノミートラクタMF1800E・MF2800Eシリーズを、北米向けに投入します。

2. 発売型式

MF1835E	【35馬力】
MF1840E	【39馬力】
MF2850E	【49馬力】
MF2860E	【57馬力】

3. 主な特長

1) 優れた環境性能

北米排出ガス規制 Tier4 に対応した新規開発の井関内製コモンレールDPF+DOCエンジンを搭載し、優れた環境性能と共に、オペレータにもやさしい低振動、低騒音の商品を実現しました。

2) 安心・安全の充実装備

①湿式ディスクブレーキ

湿式ディスクブレーキを搭載し、高い制動力を発揮します。

②可倒式ロプス標準装備

簡単に折りたたみが可能で、狭小地の移動や格納に最適です。

③フルオープンフード

内部へのアクセスがしやすく、点検整備が容易に行えます。

3) 快適な操作性、居住性

現行機の特徴であるシンプルで使い勝手の良い操作席周りのレイアウトをそのままに、MF2800Eシリーズでは新たに低振動のフローティングフロアを採用し、より快適な居住性を実現しました。

4. 発売時期

MF1800E：2020年 10月

MF2800E：2020年 12月予定

5. 販売目標台数

3,000台（年間）



MF1840E

PRESS RELEASE

大規模化が進展する韓国市場に向けたワイドスケールな 大型トラクタ T J W 1 2 3 3 を新発売

キセキ韓国向け大型トラクタ T J W 1 2 3 3

当社はこのたび、「デザイン、パワー、居住性、操作性全てに最高のパフォーマンスを」をコンセプトに開発した大型プレミアムトラクタ T J W 1 2 3 3 を韓国に新規投入いたします。

1. 開発のねらい

農業の大規模化が進展する韓国市場背景下、現地より大型トラクタのご要望を頂いております。今回、現地ご要望に応えるべく、大型トラクタ T J W 1 2 3 3 を韓国市場に投入し、当社製品の拡販を図ります。

2. 発売型式

T J W 1 2 3 3 【123馬力】

3. 主な特長

1) デザイン

- ①力強さの中に、美しさを纏った存在感あるエクステリアデザインに仕上げました。LED式サイドビューライトとプロジェクタ式ヘッドランプを組み合わせたフロントマスクが放つ鋭い眼光は見るものを圧倒し、所有感を満たすデザインに仕上げました。
- ②高級感溢れるブルーメタリックカラーを採用しました。

2) 韓国排ガス規制適合エンジン搭載

①DEUTZ社製エンジンの採用

世界各国で高い評価を得ている独国DEUTZ社製エンジンを採用しました。水冷4気筒、排気量4.1Lの「TCD4.1」はDPF（ディーゼル微粒子捕集フィルター）と尿素SCR（選択式触媒還元）システムにより、韓国排出ガス規制をクリアしました。低回転で高出力、粘り強さを発揮します。

②グリーンモード

スイッチを押すと、エンジン回転数はそのままエンジン馬力を20%カットするグリーンモード制御を装備。2種類のエンジンを搭載しているかのような使い心地で、軽負荷作業などで省エネ効果を発揮します。

③大容量オルタネータ

オルタネータは200Aあり、複数の作業機コントローラに対しても安定した電力を供給します。

3) 作業適合性を向上させた仕様と装備

①前後進32段トランスミッション

前後進32段トランスミッションを採用しました。また、PTOは540回転と1000回転を標準装備しています。

②回転数制御でよりスムーズなスタートフィーリング

リニアシフトレバーでの発進時には、回転数制御によりエンジン回転数や作業負荷、油温などに影響を受けないスムーズな発進が可能です。

③変速感度調整ダイヤル

変速の感度をダイヤルで任意に調整することでシーンに合わせて最適な変速が行えます。

④3点リンク油圧揚力の向上

最大油圧揚力は5.5tあります。また、83L/minメインポンプを採用し、重量作業機や複合作業も余裕でこなします。

⑤外部油圧標準4連

2・3連目の外部油圧にチェック機能を織り込んでいます。

4) 快適な操作環境

①キャビン

すべてのレバーやスイッチ類の配置に気を配った、機能的なレイアウトにしております。

②多機能アームレスト

オペレータが自然な姿勢で基本操作できる多機能アームレストを装備。肘掛に腕を置いたまま、デフロックスイッチやアクセルメモリスイッチなど使用頻度の高いスイッチ類を操作できるので、長時間作業の疲労軽減に貢献します。

③ディレイ機能付き集中作業灯スイッチ

全灯（前方4灯×後方2灯）LED式作業灯を搭載。キーOFF後、作業灯を一定時間点灯した後、自動消灯するディレイ機能付き集中作業灯スイッチを装備しました。夜間作業や車庫の中など暗闇の中でも安心してトラクタから離れることができます。

④サブモニターIMLT (ISEKI Machine Link Terminal) 搭載
フルカラーの7インチタッチパネル式大画面で本機の状態を一目で確認できます。また、本機の細かい制御調整ができますので、効率の良い作業が行えます。

⑤カラー液晶メーターパネル採用

大型カラー液晶メーターパネルによりトラクタの状態をわかりやすく表示します。

⑥その他快適装備

オートエアコン、グラマー社製サスペンションシート、音楽プレーヤー対応ラジオと快適装備満載で、長時間作業も快適に行うことができます。

6) 安全・安心装備

①片ブレーキ誤操作防止装置

公道走行時のブレーキ誤操作による転倒・逸脱事故を防ぎます。

②セキュリティ機能の充実

「前後進不可設定キー設定」により暗証コードで前後進操作をロックすることができます。

さらに、キー付き燃料タンクキャップにより燃料の盗難やいたずら防止に寄与します。

4. 発売時期

2020年 8月



TJW1233XSLPBE16

PRESS RELEASE

高いパフォーマンスが求められる台湾トラクタ市場向けに ワイドスケールなプレミアム大型トラクタ T J W 1 2 3 3 を新発売

キセキ台湾向け大型トラクタ T J W 1 2 3 3

当社はこのたび、「デザイン、パワー、居住性、操作性全てに最高のパフォーマンスを」をコンセプトに開発した大型プレミアムトラクタ T J W 1 2 3 3 を台湾に新規投入いたします。

1. 開発のねらい

請負業者による高性能で大型の農機需要の多い台湾市場において、現地より大型トラクタのご要望を頂いております。

今回、現地ご要望に応えるべく、大型トラクタ T J W 1 2 3 3 を台湾市場に投入し、当社製品の拡販を図ります。

2. 発売型式

T J W 1 2 3 3 【123馬力】

3. 主な特長

1) デザイン

①力強さの中に、美しさを纏った存在感あるエクステリアデザインに仕上げました。LED式サイドビューライトとプロジェクタ式ヘッドランプを組み合わせたフロントマスクが放つ鋭い眼光は見るものを圧倒し、所有感を満たすデザインに仕上げました。

②高級感溢れるブルーメタリックカラーを採用しました。

2) DEUTZ社製エンジン搭載

①DEUTZ社製エンジンの採用

世界各国で高い評価を得ている独国DEUTZ社製エンジンを採用しました。水冷4気筒、排気量は4.1L。低回転で高出力、粘り強さを発揮します。

②グリーンモード

スイッチを押すと、エンジン回転数はそのままエンジン馬力を20%カットするグリーンモード制御を装備。2種類のエンジンを搭載しているかのような使い心地で、軽負荷作業などで省エネ効果を発揮します。

③大容量オルタネータ

オルタネータは200Aあり、複数の作業機コントローラに対しても安定した電力を供給します。

3) 作業適合性を向上させた仕様と装備

①前後進32段トランスミッション

前後進32段トランスミッションを採用しました。また、PTOは540回転と1000回転を標準装備しています。

②回転数制御によりスムーズなスタートフィーリング

リニアシフトレバーでの発進時には、回転数制御によりエンジン回転数や作業負荷、油温などに影響を受けないスムーズな発進が可能です。

③変速感度調整ダイヤル

変速の感度をダイヤルで任意に調整することでシーンに合わせて最適な変速が行えます。

④3点リンク油圧揚力の向上

最大油圧揚力は5.5tあります。また、83L/minのメインポンプを採用し、重量作業機や複合作業も余裕でこなします。

⑤外部油圧標準4連

2・3連目の外部油圧にチェック機能を織り込んでいます。

4) 快適な操作環境

①キャビン

すべてのレバーやスイッチ類の配置に気を配った、機能的なレイアウトにしております。

②多機能アームレスト

オペレータが自然な姿勢で基本操作できる多機能アームレストを装備。肘掛に腕を置いたまま、デフロックスイッチやアクセルメモリスイッチなど使用頻度の高いスイッチ類を操作できるので、長時間作業の疲労軽減に貢献します。

③ディレイ機能付き集中作業灯スイッチ

全灯（前方4灯×後方2灯）LED式作業灯を搭載。キーOFF後、作業灯を一定時間点灯した後、自動消灯するディレイ機能付き集中作業灯スイッチを装備しました。夜間作業や車庫の中など暗闇の中でも安心してトラクタから離れることができます。

④サブモニターIMLT（ISEKI Machine Link Terminal）搭載
フルカラーの7インチタッチパネル式大画面で本機の状態を一目で確認できます。また、本機の細かい制御調整ができますので、効率の良い作業が行えます。

⑤カラー液晶メーターパネル採用

大型カラー液晶メーターパネルによりトラクタの状態をわかりやすく表示します。

⑥その他快適装備

オートエアコン、グラマー社製サスペンションシート、音楽プレーヤー対応ラジオと快適装備満載で、長時間作業も快適に行うことができます。

6) 安全・安心装備

①片ブレーキ誤操作防止装置

公道走行時のブレーキ誤操作による転倒・逸脱事故を防ぎます。

②セキュリティ機能の充実

「前後進不可設定キー設定」により暗証コードで前後進操作をロックすることができます。

さらに、キー付き燃料タンクキャップにより燃料の盗難やいたずら防止に寄与します。

4. 発売時期

2020年 7月



T J W 1 2 3 3 X S P B E 1 5

PRESS RELEASE

プロ向けに最適な性能、機能を追加した
フロントモアSF2シリーズを新発売

キセキ欧州向けフロントモア SF2シリーズ

当社はこのたび、欧州景観整備用機械SF224・SF235の後継機として欧州ノンロードディーゼルエンジン排出ガス第5次規制(EU StageV)に適合したエンジンを搭載したSF225、SF237を投入いたします。

1. 開発のねらい

欧州景観整備市場においてプロユーザーから好評を頂いているSF224・SF235の後継機として欧州ノンロードディーゼルエンジン排出ガス第5次規制(EU StageV)適合エンジンを搭載し、より環境に配慮したSF225・SF237を投入いたします。

2. 発売型式

SF225【24馬力】

SF237【35馬力】

3. 主な特長

1) 高性能

①高馬力 StageV 対応エンジン搭載

現行機から3馬力アップし、高馬力で欧州ノンロードディーゼルエンジン排ガス第5次規制(EU StageV)に適合した井関製エンジンが搭載され、プレクリーナも標準装備となりました。(SF237)

②センターディスチャージ、センターコレクト方式

刈幅60インチまたは54インチの後方排出(センターディスチャージ)モアの刈草を本機ブローで950リットルの大容量コレクタに集草し、高所に排出できるハイダンプ機能はそのままに、今回、コレクタリフトアップ時のオーバーハング量を大きくすることにより、トラックの荷台等への排出を容易にしました。

③油圧式ハイトアジャスト付モアデッキ対応

草刈高さを変更するためには乗り降りして操作することが必要でしたが、オペレータが着座したまま草刈高さをスイッチ操作で調整できる装備を追加しました。

これにより、圃場ごとの草刈高さの変更が容易になり、効率的な作業が行えるようになりました。

2) 環境適用

①エコモードスロットル(SF237のみ)

クリーンな StageV 対応エンジンの搭載に加えて、オペレータの判断で、軽負荷圃場ではエコモードスイッチによりエンジン回転数を下げて作業をすることにより、燃費がさらに向上します。

3) メンテナンス性

①フリップアップ

モアデッキを持ち上げるための操作荷重が低減されており、定期的な清掃も簡単に行えます。

②コレクタのプレート

コレクタ内、上部のプレートをステンレス製にすることで泥の付着や錆びを防止し、コレクタ内部の清掃が容易になりました。

4. 発売予定時期

2020年12月

5. 販売目標台数

600台(年間)



SF237

PRESS RELEASE

キセキ乗用8条田植機新機能を搭載した PRJ8シリーズ新発売

キセキ台湾向け乗用8条田植機 PRJ8シリーズ

台湾農業を支えるすべてのプロ生産者へ、高能率・高精度な田植えを、PRJ8シリーズを投入いたします。

1. 開発のねらい

請負業者による米の植付け作業が主な台湾市場においては、高能率・高精度な田植機が求められております。そのような中、現地より先端機能も搭載した高性能田植機のご要望を頂いております。今回、現地ご要望に応えるべく、自動旋回機能も有する乗用8条田植機PRJ8シリーズを投入いたします。

2. 発売型式

PRJ8【8条植】

3. 主な特長

1) ニューデザイン

一目でキセキの田植機と印象付ける個性と、先進的で高能率なイメージに一新。ボンネットにはLEDヘッドランプ&シルバーメタルグリル&Taiwanオーナメントを採用。さらに前輪カラーホイールキャップを装備し、高級感ある佇まいを演出しています。

2) 居住性の向上

① 広々フロア

フロア部は従来よりも広く、座席下のカバーの段差を少なくしたフラットなステップとなっています。苗や肥料補給の導線を意識した設計で動きやすく、作業がはかどります。

② ハンドルチルト & スライド機能付大型DXシート

ハンドルチルトは4段階で適正な作業姿勢を選べ、長時間作業の疲労軽減に配慮しました。

3) 新機能

① オペレスタ・ターン (Z型)

デファレンシャルGPS制御で、GPS (GNSS) の測位情報を活用し、植付け「直進作業」・「旋回作業」のハンドル操作を田植機が自動でアシストします。

旋回アシスト方式は、Uターン旋回、あぜ際で苗補給する際のバックターン旋回の2パタ

ーンに対応。ハンドルの切り戻しがなく、ほ場を荒らしにくい旋回です。

また、あぜが近づくと警告音でお知らせし、オペレータが操作しなければ自動停止します。万一機体があぜに乗り上げた場合、前後左右8°以上傾くと自動的にエンジンが停止する安全機構も装備しています。一度GPS（GNSS）を測位してしまえば、小休憩や苗補給時に約2時間エンジンを停止してもシステム情報を記憶していますので、すぐに作業再開が可能です。

②カラー液晶マルチモニタ

晴天でも非常に見やすく、角度調整も可能な高輝度カラーモニタを採用しました。画面横のダイヤルを「回す」「押す」の操作だけで様々な設定が可能です。また、エラー履歴も確認できるので、トラブルの早期解消につながります。

③ワンタッチ減肥（DF型）

植付け中でも自在に減肥ができる「ワンタッチ減肥」機能を設けました。水口や枕地等の深い部分や、地力が高く毎年倒伏が発生する部分など、狙った場所へ任意に減肥を行うことができます。

④疎植37株植え高速化対応

株数切替に「37株高速」ポジションを設けました。大面積を疎植37株でより早く植えつけたお客様におすすめです。

※圃場条件により植え付け姿勢が乱れる場合は「37株標準」をご使用ください。

4) メンテナンス性・耐久性の向上

①高耐久しゅう動板

苗タンク端の折りたたみしゅう動板の固定方式を、パッチン錠からボルト方式に変更しました。工具不要でしっかり固定ができ、長時間使用でのダレを防ぎます。また、しゅう動部にステンレスプレートが入っており高耐久です。

②昇降リンク部にグリスニップル追加

植付昇降リンク部にグリスニップルを追加し磨耗を軽減しています。

5) 定評のある性能を継承

①高馬力・高出力ディーゼルエンジン仕様

最高作業速1.86m/s*高出力ハイパワーエンジンを搭載しました。力強い走破性で安定作業を実現します。

②さなえZターン

ハンドル操作だけの自動旋回で、楽に簡単に旋回が行なえます。

③さなえDXロータ

キセキオリジナルの3分割ロータなので、泥押し・波立ちを抑え、植付けながら枕地をならします。ロータの高さ調節を電動化し、より便利になりました。

④さなえDXシフト

レバー1本で、主変速と植付部の操作が行なえます。シフトレバーとHSTの連動を電子制御で行うことで、従来よりもきめ細かい滑らかな操作フィーリングを実現しました。

⑤ミッド施肥機（F型）

防湿性が高い温風搬送施肥機を搭載しています。残った肥料の排出もスピーディに高速排出でき高能率です。全条施肥停止レバーを装備していますので、ほ場によって施肥あり・なしの切替えを運転席から簡単に行えます。

4. 発売時期

2020年12月



PRJ8DZLE12

PRESS RELEASE

**粃すり機のさらなる使いやすさを追求！
進化・熟成した「スーパーメイト」MZ 3を新発売**

キセキ台湾揺動粃すり機 MZ 3

当社はこのたび、使いやすさで好評を得ていたMG 3 3に、さらなる使いやすさと安定感を実現する機能を搭載しフルモデルチェンジした揺動粃すり機「スーパーメイト」MZ 3を台湾に新規投入いたします。

1. 開発のねらい

安定的で継続的な米の生産を行い、一定の粃すり機需要のある台湾市場において、現地より新型粃すり機のご要望を頂いております。今回、現地ご要望に応えるべく、新型粃すり機MZ 3を台湾市場に投入いたします。

2. 発売型式

「スーパーメイト」 MZ 3 【ゴムロール方式 3インチ】

3. 主な特長

1) NEWデザイン

使いやすさは従来そのまま、落ち着きと高級感のあるデザインに一新しました

2) 操作性向上

①揺動板確認窓の視認性向上

樹脂製の確認窓を透明から青色に変更しました。現行機より、粃の流れが分かりやすくなりました。

②主電源スイッチの追加

主電源スイッチで運転終了後に機械の電源を完全に切ることができるので、待機電力の抑制につながります。

3) メンテナンス性向上

①一体型ワンタッチフロントカバー

フロントカバーを一体化し、ワンタッチで取り外しができるようになりました。作業後のお手入れなども簡単に行えます。

②ワンタッチ開閉式異物取出口

異物除去装置のカバーがワンタッチで開閉しますので、機械停止時に異物を簡単に除去することができます。

4) 価値ある機能の踏襲

①次のレバー操作をお知らせ「おしらせナビ」

粃すり作業の状態に合わせて、始動・循環・排出のレバー操作のタイミングをランプが光ってお知らせします。すり始めやすり終わり時の操作が、レバー1本で迷わずに行えます。

②排出シャッターを自動で開閉「楽くるん」

粃の投入量が少なくなった場合に、仕上米排出を自動で循環に切替えます。粃すり機の穀物を一定量確保することができるので、仕上米に粃が混入することを防ぎ、安定した選別を行うことができます。

4. 発売時期

2021年 2月



MZ3 DAE12